

SZENE 14 • HAUS NUMMER 7

Tizenkilenc alma

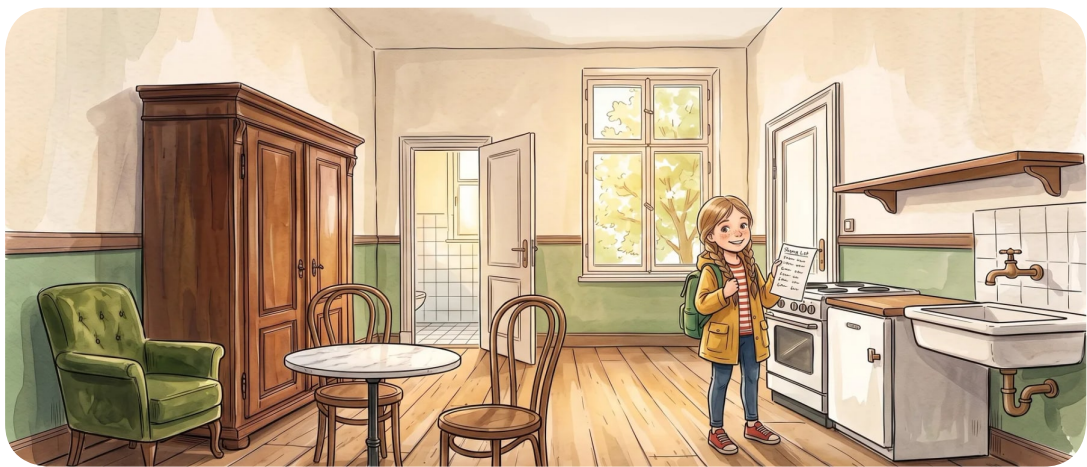
Nachmittags in deiner Wohnung. Dein Kühlschrank ist wieder leer. Lili kommt nach oben und hat eine eigene Einkaufsliste dabei.

126 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Das Café

Ungarisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann in einem Laden nach Sachen fragen, die gewünschte Menge nennen und bezahlen.

Lili = ■ Lena (Lukas) = ○ Karim = ▲

Lili öffnet deinen Kühlschrank.

■ Megint üres a hűtő!

○ Tudom. Nincs időm.

■ Menjünk a boltba! Van egy listám.

○ Nekem is. Hat tojás, kenyér és alma. És mi van a te listádon?

■ Hal, tej és sok-sok hal!

○ Miért ilyen sok hal?

■ Nem nekem, Cirminek. Sok halat eszik.

Lili legt Äpfel in die Tüte und zählt dabei.

Du gehst mit Lili zum Laden an der Ecke, um die Sachen auf euren Listen zu kaufen.

■ Jó napot, Karim! Ő az új szomszédunk.

▲ Örülök! Mit kér?

○ Hat tojást, kenyeret és almát kérek.

▲ Tessék. És hány almát?

○ Hatot, kérem.

■ Tizenhatot? Jó! ... Tizenhat, tizenhét, tizennyolc...

○ Lili! Hat almát, nem tizennyolcat!

■ Tizenkilencet?

○ Na jó... Tizenkilencet.

■ És halat kérek. Sok halat. Meg tejet.

▲ Hal és tej? Cirminek?

■ Igen! Ismeri Cirmit?

▲ Mindenki ismeri Cirmit. Itt ő az úr.

Lili legt etwas Geld auf die Theke.

▲ Összesen nyolcezer-nyolcszáz forint.

○ Kétezer, négyezer, hatezer, nyolcezer... Bocsánat, csak nyolcezer forintom van.

■ Itt van még nyolcszáz!

○ Köszönöm, Lili!

■ Szívesen. Most már barátok vagyunk. És kérek egy palacsintát!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • CSELEKVÉSEK

enni essen; bei Tieren fressen

ismerni kennen (eine Person)

KLEINE WÖRTER • KIS SZAVAK

mindenki alle; jeder

ESSEN • ÉTELEK

alma Apfel

hal Fisch

palacsinta Pfannkuchen

ZU HAUSE · OTTHON

hűtő Külschrank

GELD UND EINKAUFEN · PÉNZ ÉS VÁSÁRLÁS

euró Euro

ZAHLEN AB 11 · SZÁMOK TIZENEGYTŐL

tizenhat sechzehn

tizenhét siebzehn

tizennyolc achtzehn

tizenkilenc neunzehn

ORTE IN DER STADT · HELYEK A VÁROSBAN

bolt Laden

ALLTÄGLICHE DINGE · MINDENNAPI TÁRGYAK

lista Liste

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Megint üres a hűtő!

- ☐ A Lena
- ☐ B Lili
- ☐ C Karim

2 Örülök! Mit kér?

- ☐ A Lili
- ☐ B Lena
- ☐ C Karim

3 Hal és tej? Cirminek?

- ☐ A Lili
- ☐ B Karim
- ☐ C Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Menjünk a boltba! Van egy listám.

- ☐ A Hier sind noch 800!
- ☐ B Ich möchte sechs Eier, Brot und Äpfel, bitte.
- ☐ C Gehen wir in den Laden! Ich habe eine Liste.

2 Tessék. És hány almát?

- ☐ A Fisch, Milch und sehr, sehr viel Fisch!
- ☐ B Ich auch. Sechs Eier, Brot und Äpfel. Und was steht auf deiner Liste?
- ☐ C Hier, bitte. Und wie viele Äpfel?

3 Igen! Ismeri Círmít?

- ☐ A Zusammen 8.800 Forint.
- ☐ B Hier, bitte. Und wie viele Äpfel?
- ☐ C Ja! Kennen Sie Círmí?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Ungarisch an.

1 Fisch, Milch und sehr, sehr viel Fisch!

- ☐ A Tessék. És hány almát?
- ☐ B Szívesen. Most már barátok vagyunk. És kérek egy palacsintát!
- ☐ C Hal, tej és sok-sok hal!

2 Sechzehn? Gut! ... Sechzehn, siebzehn, achtzehn ...

- ☐ A Tizenhatot? Jó! ... Tizenhat, tizenhét, tizennyolc...
- ☐ B Hatot, kérem.
- ☐ C Hal, tej és sok-sok hal!

3 Zusammen 8.800 Forint.

- ☐ A Szívesen. Most már barátok vagyunk. És kérek egy palacsintát!
- ☐ B Összesen nyolcezer-nyolcszáz forint.
- ☐ C Igen! Ismeri Cirmit?

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1**

- 2**

- 3**

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Hal és tej? Cirminek?
- ☐ Tizenhatot? Jó! ... Tizenhat, tizenhét, tizennyolc...
- ☐ Kétezer, négyezer, hatezer, nyolcezer... Bocsánat, csak nyolcezer forintom van.
- ☐ Jó napot, Karim! Ő az új szomszédunk.
- ☐ Menjünk a boltba! Van egy listám.

SZENE 14 • WÖRTER

Tizenkilenc alma

Sechs Eier und viel Fisch

3 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Café

Ungarisch

Online lesen & hören



hűtő
Kühlschrank



bolt
Laden



lista
Liste



alma
Apfel



hal
Fisch

16

tizenhat
sechzehn

17

tizenhét
siebzehn

18

tizennyolc
achtzehn

19

tizenkilenc
neunzehn



enni
essen; bei
Tieren fressen



ismerni
kennen (eine
Person)



palacsinta
Pfannkuchen

Wörter

AUS DER SZENE

hűtő

Kühlschrank

bolt

Laden

Menjünk a boltba! Van egy listám.

lista

Liste

Menjünk a boltba! Van egy listám.

alma

Apfel

Tessék. És hány almát?

hal

Fisch

Miért ilyen sok hal?

tizenhat

sechzehn

Tizenhatot? Jó! ... Tizenhat, tizenhét, tizennyolc...

tizenhét

siebzehn

Tizenhatot? Jó! ... Tizenhat, tizenhét, tizennyolc...

tizennyolc

achtzehn

Tizenhatot? Jó! ... Tizenhat, tizenhét, tizennyolc...

tizenkilenc

neunzehn

enni

essen; bei Tieren fressen

Nem nekem, Cirminek. Sok halat eszik.

ismerni

kennen (eine Person)

Mindenki ismeri Cirmit. Itt ő az úr.

mindenki

alle; jeder

Mindenki ismeri Cirmit. Itt ő az úr.

palacsinta

Pfannkuchen

euró

Euro

NEUE WÖRTER

eladó

Verkäufer/Verkäuferin

Ez az eladó.

csomag

Packung

Ez a csomag.

gramm

Gramm

Ötven gramm teát kérek.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 euró

- ☐ A ein wenig
- ☐ B weiß
- ☐ C Euro

2 enni

- ☐ A Schlüssel
- ☐ B essen; bei Tieren fressen
- ☐ C schnell

3 alma

- ☐ A Apfel
- ☐ B Gast
- ☐ C wollen

4 bolt

- ☐ A Laden
- ☐ B oder
- ☐ C Schlüssel

5 lista

- ☐ A Liste
- ☐ B überrascht
- ☐ C freundlich

6 mindenki

- ☐ A alle; jeder
- ☐ B Sessel
- ☐ C alles

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Hat Van Tudom Megint

_____ üres a hűtő!

Bedeutung: Dein Kühlschrank ist wieder leer!

Hat Megint Tudom Van

_____. Nincs időm.

Bedeutung: Ich weiß. Ich habe keine Zeit.

Hat Tudom Van Megint

Menjünk a boltba! _____ egy listám.

Bedeutung: Gehen wir in den Laden! Ich habe eine Liste.

Megint Tudom Hat Van

Nekem is. _____ tojás, kenyér és alma. És mi van a te listádon?

Bedeutung: Ich auch. Sechs Eier, Brot und Äpfel. Und was steht auf deiner Liste?

Hal Megint Van Tudom

_____, tej és sok-sok hal!

Bedeutung: Fisch, Milch und sehr, sehr viel Fisch!

W3) GUTEN TAG! HABEN SIE TEE?

Fülle die Sprechblasen.



tea Mennyibe gramm forint

Lena: Jó napot! Van _____?

Karim: Van. Itt egy csomag. Ötven _____.

Lena: Jó. _____ kerül?

Karim: Nyolcszáz _____. És hal? Cirmi már itt van!

Bedeutung: 1. Guten Tag! Haben Sie Tee?

2. Ja. Hier ist eine Packung. Fünfzig Gramm.

3. Gut. Wie viel kostet sie?

4. 800 Forint. Und Fisch? Cirmi ist schon hier!

SZENE 14 • GRAMMATIK

Sok hal, hat tojás

Mengen beim Einkaufen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Café

Ungarisch

Online lesen & hören



Mengen beim Einkaufen

Nach einer Menge oder einer Zahl steht ein Nomen in der Einzahl: **sok hal, hat tojás, tizenkilenc alma**. Ist die ganze Wortgruppe ein Objekt, erhält das Nomen den Akkusativ: **sok halat kérek, hat tojást kérek, tizenkilenc almát kérek**.

Einige Nomen verändern ihren Stamm vor Endungen: **kenyér/kenyeret, víz/vizet, alma/almát**. Wenn du nur eine Zahl nennst, verwendest du **hatot** oder **tizenkilencet**. Bekannte Personennamen als Objekt verlangen bestimmte Verbformen: **Ismerem Círmí**.

Form	Beispiel	Bedeutung
tojást	Hat tojást kérek.	Ich möchte sechs Eier.
almát	Tizenkilenc almát kérek.	Ich möchte neunzehn Äpfel.
halat	Sok halat kérek.	Ich möchte viel Fisch.
Kenyeret	Kenyeret kérek.	Ich möchte Brot.
Vizet	Vizet kérek.	Ich möchte Wasser.
Ismerem	Ismerem Círmí.	Ich kenne Cirmi.

Hat tojást kérek.

Ich möchte sechs Eier.

Tizenkilenc almát kérek.

Ich möchte neunzehn Äpfel.

Sok halat kérek.

Ich möchte viel Fisch.

Kenyeret kérek.

Ich möchte Brot.

Vizet kérek.

Ich möchte Wasser.

Ismerem Cirmít.

Ich kenne Cirmi.

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Hat tojást kérek.

Bedeutung: Ich möchte sechs Eier.

- 2 Tizenkilenc almát kérek.

Bedeutung: Ich möchte neunzehn Äpfel.

- 3 Sokhalat kérek.

Bedeutung: Ich möchte viel Fisch.

- 4 Kenyeret kérek.

Bedeutung: Ich möchte Brot.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

- 1 Hat _____ kérek.

- ☐ A tojást
- ☐ B tojás
- ☐ C tojások

Bedeutung: Ich möchte sechs Eier.

- 2 Tizenkilenc _____ kérek.

- ☐ A alma
- ☐ B almát
- ☐ C almák

Bedeutung: Ich möchte neunzehn Äpfel.

3 Sok _____ kérek.

- ☐ A halak
- ☐ B halat
- ☐ C hal

Bedeutung: Ich möchte viel Fisch.

4 _____ kérek.

- ☐ A Kenyeret
- ☐ B Kenyerek
- ☐ C Kenyér

Bedeutung: Ich möchte Brot.

5 _____ kérek.

- ☐ A Vizet
- ☐ B Víz
- ☐ C Vizek

Bedeutung: Ich möchte Wasser.

6 ----- Cirmít.

- ☐ A Ismerek
- ☐ B Ismerem
- ☐ C Ismersz

Bedeutung: Ich kenne Cirmi.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE SÄTZE

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Ismerem Kenyeret halat Vizet

Sok _____ kérek.

Bedeutung: Ich möchte viel Fisch.

Kenyeret Vizet Ismerem halat

_____ kérek.

Bedeutung: Ich möchte Brot.

Ismerem halat Vizet Kenyeret

_____ kérek.

Bedeutung: Ich möchte Wasser.

Kenyeret halat Vizet Ismerem

_____ Cirmít.

Bedeutung: Ich kenne Cirmi.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 tojást kérek. Hat

Bedeutung: Ich möchte sechs Eier.

- 2 Tizenkilenc kérek. almát

Bedeutung: Ich möchte neunzehn Äpfel.

- 3 Sok kérek. halat

Bedeutung: Ich möchte viel Fisch.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

- 1 Ich möchte sechs Eier. Du sagst:

- ☐ A Hat tojás kérek.
- ☐ B Hat tojást kérek.

- 2 Ich möchte neunzehn Äpfel. Du sagst:

- ☐ A Tizenkilenc almát kérek.
- ☐ B Tizenkilenc alma kérek.

3 Ich möchte viel Fisch. Du sagst:

- ☐ A Sok hal kérek.
- ☐ B Sok halat kérek.

4 Ich möchte Brot. Du sagst:

- ☐ A Kenyeret kérek.
- ☐ B Kenyér kérek.

G6) ORDNE DIE SÄTZE IHREN BEDEUTUNGEN ZU

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|--|
| ☐ 1 Tizenkilenc almát kérek. | ☐ A Ich möchte sechs Eier. |
| ☐ 2 Hat tojást kérek. | ☐ B Ich möchte neunzehn Äpfel. |
| ☐ 3 Ismerem Círmít. | ☐ C Ich möchte Wasser. |
| ☐ 4 Vizet kérek. | ☐ D Ich kenne Círmí. |
| ☐ 5 Kenyeret kérek. | ☐ E Ich möchte viel Fisch. |
| ☐ 6 Sok halat kérek. | ☐ F Ich möchte Brot. |